

02.12.2022

Šula organizuje prěni raz w Radworju „Borborku“	Die Schule organisiert erstmals in Radibor den Volksbrauch „Hl. Barbara“
<p>Na namjet wučerjow a šulerjow Radworskeje Šule a z podpěru wjenjanostki M. Rentschowej zawiedže so tež we Radworskej gmejne lětsa nałožk „Borborki“. Hač je so tutón nałožk něhdy jónu tež w Radworju pěstovał kaž w druhich kónčinach, njeje dotal znate. Drasta Borborki pak bě w šuli hižo eksistentna - bě so hižo w lěće 2014 skladnostnje adwentnych wikow šule předstajiła.</p> <p>Borborka a ju powodžace přewodžace palčiki zakladneje šule w zelenych kapičkach pobychu w Minakale, Chelnje a w Radworju. Wšudže tam požohnowa Borborka džěči a dorosčených a rozdželeše dariki z wosebiteho pječwa, kiž běštaj pjekarjej z Chelna a Rakec spjekloj. Palčiki zaspěwachu pod instrumentalnym přewodom spěwy - tež cyle nowe zbasnjene.</p> <p>Přišli běchu nimoměry wjèle ludži na tutón prěni raz přewyđený podawk. Zastaranje z horcym winom a wšelkim pječwom zaručištaj mjenowanaj pjekarskej předewzači a pječene kołbaski a steaki poskići Radworski młodžinski klub.</p> <p><i>Foto M. Džisławk</i></p> <p><i>Flyer-Einladung</i></p> <p><i>Deleka naľwo: Borborka a postrow wjenjanostki M. Rentschowej w Minakale Deleka napravo: Borborka žohnuje džěči w Radworju - w pozadku palčiki</i></p>	<p>Auf Vorschlag der Lehrer und Schüler der Radiborer Schule und mit Unterstützung der Bürgermeisterin M. Rentsch, wurde auch in der Radiborer Gemeinde in diesem Jahr der Brauch der „Hl. Barbara“ eingeführt. Ob dieser Brauch einst einmal in Radibor gepflegt wurde wie in anderen Regionen, ist bisher nicht bekannt. Die Tracht der Barbara war allerdings in der Schule schon die existent - sie war im Jahr 2014 anlässlich des Adventsmarktes der Schule vorgestellt worden.</p> <p>Barbara und die sie begleitenden Zwerge der Grundschule - bekleidet mit grünen Kappen - kamen nach Milkel, Cölln und Radibor. Überall dort segnete Barbara Kinder und Erwachsene und verteilte kleine Geschenke aus einem speziellen Gebäck, welches die Bäcker aus Cölln und Königswartha gebacken hatten. Die Zwerge sangen währenddessen mit instrumentaler Begleitung bekannte und neue Lieder.</p> <p>Gekommen waren außerordentlich viele Menschen zu diesem erstmals durchgeführten Ereignis. Die Versorgung mit Glühwein und verschiedenem Gebäck gewährleisteten die genannten Bäckerunternehmen und Bratwürste und Steaks bot der Radiborer Jugendclub an.</p> <p><i>Flyer-Einladung</i></p> <p><i>Foto unten links: Hl. Barbara und Begrüßung durch die Bürgermeisterin M. Rentsch in Milkel Foto unten rechts: Hl. Barbara segnet Kinder in Radibor - im Hintergrund die Zwerge</i></p>



start.....2022

From:
<http://82.165.187.122/> - **Radibor - Chronik**



Permanent link:

http://82.165.187.122/doku.php?id=02.12.2022_borborka&rev=1671272614

Last update: **2022/12/17 10:23**